Käesolev dokument on vaid dokumenteerimisvahend ja institutsioonid ei vastuta selle sisu eest

►B **EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 782/2003,**

14. aprill 2003,

tinaorgaaniliste ühendite keelamise kohta laevadel

(ELT L 115, 9.5.2003, lk 1)

Muudetud:

		Euroopa Liidu Teataja		
		nr	lehekülg	kuupäev
►M1	Komisjoni määrus (EÜ) nr 536/2008, 13. juuni 2008	L 156	10	14.6.2008

▼B

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 782/2003,

14. aprill 2003,

tinaorgaaniliste ühendite keelamise kohta laevadel

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 80 lõiget 2,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut, ([1])

võttes arvesse Euroopa majandus- ja sotsiaalkomitee arvamust, ([2])

olles nõu pidanud regioonide komiteega,

tegutsedes asutamislepingu artiklis 251 sätestatud korras ([3])

ning arvestades järgmist:

(1) Ühendus on tõsiselt mures laevade reostusvastastes süsteemides kasutatavate tinaorgaaniliste ühendite, eriti tributüültina (TBT) sisaldavate pinnete kahjulike keskkonnamõjude pärast.

(2) Rahvusvaheline konventsioon laevade kahjulike reostusvastaste süsteemide järelevalve kohta (AFS-konventsioon) võeti vastu Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni (IMO) egiidi all ühenduse liikmesriikide osavõtul peetud diplomaatilisel konverentsil (AFS-konverents) 5. oktoobril 2001.

(3) AFS-konventsioon on raamkonventsioon, mis võimaldab laevadel kasutatavate kahjulike reostusvastaste süsteemide keelamist selgesti määratletud korra kohaselt, võttes arvesse Rio de Janeiro keskkonna- ja arengudeklaratsioonis väljendatud ettevaatuspõhimõtet.

(4) Käesolevas etapis keelatakse AFS-konventsiooniga üksnes tinaorgaaniliste ühendite kasutamine laevadel.

(5) AFS-konventsioon sisaldab järgmisi kindlaksmääratud kohaldamiskuupäevi: 1. jaanuaril 2003 keelatakse tinaorgaaniliste ühendite kasutamine laevadel ja 1. jaanuaril 2008 kõrvaldatakse laevade tinaorgaanilised ühendid kasutusest.

(6) AFS-konventsioon jõustub alles 12 kuud pärast selle ratifitseerimist vähemalt 25 riigi poolt, kelle osa maailma laevastiku tonnaažist on vähemalt 25 %.

(7) Liikmesriigid peaksid AFS-konventsiooni ratifitseerima esimesel võimalusel.

(8) AFS-konventsiooni kiireks ratifitseerimiseks tuleks luua liikmesriikide suhtes optimaalne olukord. Kõik sellise ratifitseerimise võimalikud takistused tuleks kõrvaldada.

(9) AFS-konverents, olles teadlik, et 1. jaanuarini 2003 jääv aeg ei tarvitse olla piisav AFS-konventsiooni jõustamiseks enne seda kuupäeva, ning soovides laevadel tinaorgaaniliste ühendite kasutamise lõpetamist alates 1. jaanuarist 2003, palus AFS-konverentsi resolutsioonis nr 1 liikmesriikidel teha kõik nendest olenev

([1]) EÜT C 262 E, 29.10.2002, lk 492.
([2]) Arvamus on esitatud 11. detsembril 2002 (Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata).
([3]) Euroopa Parlamendi 20. novembri 2002. aasta arvamus (Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata) ja nõukogu 17. märtsi 2003. aasta otsus.

▼B

AFS-konventsiooni võimalikult kiireks rakendamiseks ning soovitas asjaomastel tööstusharudel kõnealuseks kuupäevaks loobuda tinaorgaaniliste ühendite turustamisest, müügist ja kasutamisest.

(10) Komisjon võttis kohe pärast AFS-konverentsi 9. juulil 2002 vastu direktiivi 2002/62/EÜ, millega üheksandat korda kohandatakse tehnika arenguga nõukogu direktiivi 76/769/EMÜ (teatavate ohtlike ainete ja valmististe (tinaorgaaniliste ühendite) turustamise ja kasutamise piiramist käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta) ([1]) I lisa, et alates 1. jaanuarist 2003 keelata tinaorgaaniliste ühendite turustamine ja kasutamine kõikide laevade (nende pikkusest olenemata) reostusvastastes süsteemides.

(11) Pidades silmas AFS-konverentsi resolutsiooni nr 1, on tinaorgaaniliste ühenditega seotud meetmete rakendamiseks vaja lisaabinõusid, et tagada TBT-pinde üldine keelamine kogu ühenduses ja seda ümbritsevates merepiirkondades AFS-konventsiooniga sätestatud kuupäevadel.

(12) Sobiv õiguslik vahend on määrus, sest esitab laevaomanikele ja liikmesriikidele otse ja lühikese aja jooksul täpsed nõuded, mida tuleb rakendada üheaegselt ja ühtviisi kogu ühenduses. Käesolev määrus, mille ülesanne peaks üksnes olema tinaorgaaniliste ühendite keelamine, ei tohiks dubleerida AFS-konventsiooni.

(13) Käesolev määrus ei tohiks mõjutada direktiiviga 76/769/EMÜ ([2]) sätestatud teatavate ohtlike ainete ja valmististe (tinaorgaaniliste ühendite) turustamise ja kasutamise piiranguid.

(14) Aktiivsete TBT-pinnete täieliku keelamisega seotud ebakindlust ei tohiks ühenduse tasandil aktsepteerida; ülemaailmsele mereveondusele, kes peab kavandama oma laevade hooldust, tuleks selgelt ja õigeaegselt teatavaks teha, et alates 1. jaanuarist 2008 ei lubata enam ühenduse sadamatesse aktiivse TBT-pindega kaetud laevu.

(15) Kolmandatel riikidel, eriti kui nad ei saa kasutada riigiülest määrust, võib olla õiguslik-tehnilisi raskusi oma laevadel TBT-pinnete kasutamise keelamisel oma siseriiklike õigusaktide kaudu alates päevast, kui keeld käesoleva määruse kohaselt jõustub. Seetõttu tuleks käesolevas määruses sätestatud TBT-pindeid käsitleva keelu kohaldamine kolmanda riigi lipu all sõitvate laevade osas peatada vaheperioodiks, mis algab 1. juulil 2003 ja lõpeb AFS-konventsiooni jõustumise kuupäeval.

(16) TBT-pinnete kasutamise oma laevadel keelanud lipuriikide majanduslikes huvides on kogu maailmas võrdsete võimaluste tagamiseks hoolitseda selle eest, et AFS-konventsioon jõustuks niipea kui võimalik. Käesolev määrus, millega niipea kui võimalik keelatakse kõikidel liikmesriigi lipu all sõitvatel laevadel TBT-pinnete kasutamine, peaks stimuleerima AFS-konventsiooni ratifitseerimist lipuriikide poolt.

(17) Käesolevas määruses kasutatud mõisted ja kehtestatud nõuded peaksid niipalju kui võimalik põhinema AFS-konventsioonis kasutatud mõistetel ja selles kehtestatud nõuetel.

(18) Käesolevat määrust tuleks kohaldada ka liikmesriigi alluvuses tegutsevate laevade suhtes, et tagada selle kohaldamine avamereplatvormide suhtes. Seda määrust ei tohiks kohaldada sõjalaevade või muude riiklike laevade suhtes, sest nende käitlemist hõlmab piisavalt AFS-konventsioon.

([1]) EÜT L 183, 12.7.2002, lk 58.
([2]) EÜT L 262, 27.9.1976, lk 201. Direktiivi on viimati muudetud komisjoni direktiiviga 2003/3/EÜ (EÜT L 4, 9.1.2003, lk 12).

▼B

(19) Aktiivsete TBT-pinnete kasutamise keelamine alates 1. juulist 2003 kõikidel laevadel, millel on õigus sõita liikmesriigi lipu all ja mille reostusvastast süsteemi on pärast nimetatud kuupäeva kasutatud, muudetud või asendatud, peaks stimuleerima mereveondust AFS-konventsiooni resolutsiooni nr 1 soovitust rakendama.

(20) On asjakohane kehtestada sama ülevaatuse ja sertifitseerimise režiim, nagu on sätestatud AFS-konventsioonis. Käesoleva määruse kohaselt kuuluvad kõik laevad, mille kogumahutavus on 400 tonni ja rohkem, merereisi laadist olenemata ülevaatusele, samal ajal kui laevadel pikkusega 24 meetrit või rohkem, kuid kogumahutavusega alla 400 tonni, peaks olema üksnes deklaratsioon käesolevale määrusele või AFS-konventsioonile vastavuse kohta. Ühendusel peaks olema õigus võtta neil laevadel kasutusele ühtlustatud ülevaatuserežiim, kui see hilisemas etapis vajalikuks osutub.

(21) Alla 24 meetri pikkuste laevade suhtes ei ole vaja ette näha eriülevaatust või -deklaratsiooni, sest need peamiselt lõbusõiduja kalalaevad on asjakohaselt hõlmatud direktiivi 76/769/EMÜ sätetega.

(22) Tuleks tunnustada käesoleva määruse kohaselt väljastatud sertifikaate ja dokumente ning AFS-konventsiooni osaliste väljastatud AFS-sertifikaate ja -deklaratsioone.

(23) Kui AFS-konventsioon ei ole 1. jaanuariks 2007 jõustunud, tuleks komisjonil lubada vastu võtta asjakohased meetmed, et võimaldada kolmanda riigi lipu all sõitvatel laevadel tõendada oma vastavust käesolevale määrusele, ning meetmed nende sätete rakendamise kontrollimiseks.

(24) Kõige sobivam režiim laevade TBT-pinnete keelamise ja AFS-konventsiooni nõuete rakendamise kontrollimiseks on sätestatud nõukogu 19. juuni 1995. aasta direktiiviga 95/21/EÜ laevaohutust, saaste vältimist ning elu- ja töötingimusi laevadel käsitlevate rahvusvaheliste nõuete rakendamise kohta ühenduse sadamaid kasutavate ja liikmesriikide jurisdiktsiooni all olevates vetes sõitvate laevade suhtes (sadamariikide kontroll) ([1]) ja sellesse direktiivi tuleks õigeaegselt muudatusi teha. Võttes arvesse selle direktiivi kohaldamisala, tuleks vaheperioodil liikmesriigi lipu all sõitvate laevade suhtes kohaldada võrdväärseid sätteid.

(25) Käesoleva määruse rakendamiseks vajalikud meetmed tuleks vastu võtta vastavalt nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsusele 1999/468/EÜ, millega sätestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise kord. ([2])

(26) Käesoleva määruse eesmärgi saavutamise hindamiseks peaks komisjon Euroopa Parlamendile ja nõukogule aru andma ning tegema vajaduse korral määruse muudatusettepanekud.

(27) Käesoleva määruse jõustumine peaks võimaldama tinaorgaaniliste ühendite tõhusat keelamist laevadel niipea kui võimalik,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Eesmärk

Käesoleva määruse eesmärk on vähendada merekeskkonnale ja inimeste tervisele avaldatavat kahjulikku mõju või kõrvaldada see mõju, mida

([1]) EÜT L 157, 7.7.1995, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2002/84/EÜ (EÜT L 324, 29.11.2002, lk 53).
([2]) EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23.

▼B

põhjustavad aktiivbiotsiididena toimivad tinaorgaanilised ühendid nende laevadel kasutatavates veeorganismide tõrje süsteemides, mis sõidavad liikmesriigi lipu all või tema alluvuses või mis lipuriigist olenemata sõidavad liikmesriikide sadamatesse või sadamatest.

Artikkel 2

Mõisted

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:

1. *veeorganismide tõrje süsteem* - pinne, värv, pinnatöötlus, pind või seade, mida kasutatakse laeva puhul soovimatute organismide kinnitumise vähendamiseks või vältimiseks;

2. *kogumahutavus* - kogumahutavus, mis on arvutatud 1969. aasta rahvusvahelise laevade mõõtmise konventsiooni lisas 1 või mis tahes järelkonventsioonis sisalduvate mahutavuse mõõtmise eeskirjade kohaselt;

3. *pikkus* - 1966. aasta laadungimärgi konventsioonis, muudetud sellega seotud 1988. aasta protokolliga, või mis tahes järelkonventsioonis määratletud pikkus;

4. *laev* - mis tahes tüüpi merekeskkonnas tegutsev laev, kaasa arvatud tiiburlaevad, õhkpadjal sõidukid, allveelaevad, hõljukid, kinnitatud või ujuvplatvormid, ujuvmahutid (FSU) ning ujuvladustamis- ja -mahalaadimisüksused (FPSO);

5. *AFS-konventsioon* - 5. oktoobril 2001 vastuvõetud rahvusvaheline konventsioon laevade kahjulike veeorganismide tõrje süsteemide järelevalve kohta selle jõustumisest olenemata;

6. *tunnustatud organisatsioon* - laevade kontrolli ja ülevaatusega tegelevate organisatsioonide ning veeteede ametite vastavat tegevust käsitlevaid ühiseid eeskirju ja standardeid käsitleva nõukogu 22. novembri 1994. aasta direktiivi 94/57/EÜ ([1]) sätete kohaselt tunnustatud organ;

7. *AFS-sertifikaat* - AFS-konventsiooni lisa 4 sätete kohaselt laevadele väljastatud sertifikaat või vaheperioodil käesoleva määruse II lisas sätestatud vormi kohaselt väljastatud sertifikaat, kui see on väljastatud mis tahes liikmesriigi ametiasutuse või tema nimel tegutseva tunnustatud organisatsiooni poolt;

8. *AFS-deklaratsioon* - AFS-konventsiooni lisa 4 sätete kohaselt koostatud deklaratsioon või vaheperioodil käesoleva määruse III lisas sätestatud vormi kohaselt koostatud ja laeva omaniku või tema volitatud esindaja poolt allakirjutatud deklaratsioon;

▼M1

9. *Euroopa AFS-vastavustõend* - dokument, mis tõendab vastavust AFS-konventsiooni lisale 1 ning mille on väljastanud tunnustatud organisatsioon liikmesriigi ametiasutuse nimel;

▼B

10. *vaheperiood* - 1. juulil 2003 algav ja AFS-konventsiooni jõustumise kuupäeval lõppev ajavahemik.

Artikkel 3

Kohaldamisala

1. Käesolevat määrust kohaldatakse:

a) liikmesriigi lipu all sõitvate laevade suhtes;

([1]) EÜT L 319, 12.12.1994, lk 20. Direktiivi on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2002/84/EÜ.

▼B

b) nende laevade suhtes, mis ei sõida liikmesriigi lipu all, kuid tegutsevad liikmesriigi alluvuses; ja

c) nende laevade suhtes, mis sisenevad liikmesriigi sadamasse või kaldalähedasse terminali, kuid ei ole hõlmatud punktidega a või b.

2. Käesolevat määrust ei kohaldata ühegi sõjalaeva, mereväe abilaeva või muu riigile kuuluva või riigi käitatava laeva suhtes, mida praegu kasutatakse ainult riiklikel mittekaubanduslikel eesmärkidel.

Artikkel 4

Biotsiididena toimivate tinaorgaaniliste ühendite kasutamise keelamine

Alates 1. juulist 2003 ei tohi veeorganismide tõrje süsteemides biotsiididena toimivaid tinaorgaanilisi ühendeid laevadel kasutada ega taaskasutada.

Vaheperioodil kohaldatakse käesolevat sätet siiski üksnes artikli 3 lõike 1 punktides a või b nimetatud laevade suhtes.

Artikkel 5

Biotsiididena toimivate tinaorgaaniliste ühendite olemasolu keelamine

1. Laevadel, millel on õigus sõita alates 1. juulist 2003 liikmesriigi lipu all ja mille veeorganismide tõrje süsteemi on pärast seda kuupäeva kasutatud, muudetud või asendatud, ei tohi kerel või välisosadel ja -pindadel olla veeorganismide tõrje süsteemides biotsiididena toimivaid tinaorgaanilisi ühendeid, kui neil puudub kaitsev pinne, mis takistab selliste ühendite leostumist all olevast nõuetele mittevastavast veeorganismide tõrje süsteemist.

2. Alates 1. jaanuarist 2008 ei tohi artikli 3 lõikes 1 nimetatud laevade kerel või välisosadel ja -pindadel olla veeorganismide tõrje süsteemides biotsiididena toimivaid tinaorgaanilisi ühendeid või pinnet, mis takistab selliste ühendite leostumist all olevast nõuetele mittevastavast veeorganismide tõrje süsteemist.

3. Lõikeid 1 ja 2 ei kohaldata kinnitatud või ujuvplatvormide, ujuvmahutite ning ujuvladustamis- ja -mahalaadimisplatvormide suhtes, mis on ehitatud enne 1. juulit 2003 ja mis sellel kuupäeval või pärast seda ei ole olnud kuivdokis.

Artikkel 6

Ülevaatus ja sertifitseerimine

1. Liikmesriigi lipu all sõitvate laevade ülevaatuse ja sertifitseerimise suhtes kohaldatakse järgmist:

a) Laevad kogumahutavusega 400 tonni ja rohkem, välja arvatud kinnitatud või ujuvplatvormid, ujuvmahutid ning ujuvladustamis- ja -mahalaadimisplatvormid, vaadatakse üle ja sertifitseeritakse alates 1. juulist 2003 I lisas sätestatud nõuete kohaselt enne laeva esmakordset kasutuselevõtmist või veeorganismide tõrje süsteemi muutmisel või asendamisel.

b) Laevadel pikkusega 24 meetrit või rohkem, kuid kogumahutavusega alla 400 tonni, välja arvatud kinnitatud või ujuvplatvormid, ujuvmahutid ning ujuvladustamis- ja -mahalaadimisplatvormid, peab olema AFS-deklaratsioon või tõend artiklite 4 ja 5 nõuetele vastavuse kohta.

▼B

Komisjon võib vajaduse korral artikli 9 lõikes 2 nimetatud korra kohaselt kehtestada nendele laevadele ühtlustatud ülevaatus- ja sertifitseerimisrežiimi.

c) Liikmesriigid võivad kehtestada asjakohased meetmed punktidega a ja b hõlmamata laevade jaoks, et tagada vastavus käesolevale määrusele.

2. Sertifikaatide, deklaratsioonide ja vastavustõendite puhul kohaldatakse järgmist:

a) alates 1. juulist 2003 tunnustavad liikmesriigid kõiki AFS-sertifikaate;

▼M1

b) pärast punktis a osutatud kuupäeva peavad liikmesriigid ühe aasta jooksul tunnustama kõiki Euroopa AFS-vastavustõendeid;

▼B

c) alates 1. juulist 2003 tunnustavad liikmesriigid kõiki AFS-deklaratsioone.

Nende deklaratsioonide juures peavad olema asjakohased dokumendid (nagu kviitung kasutatud värvi kohta või tööettevõtja arve) või nad peavad sisaldama asjakohast kinnitust.

3. Kui AFS-konventsioon ei ole 1. jaanuariks 2007 jõustunud, peab komisjon artikli 9 lõikes 2 nimetatud korra kohaselt vastu võtma asjakohased meetmed, et võimaldada kolmanda riigi lipu all sõitvatel laevadel näidata oma vastavust artiklile 5.

Artikkel 7

Sadamariigi kontroll

Vaheperioodil peavad liikmesriigid kohaldama direktiivis 95/21/EÜ sätestatutega samaväärseid kontrolli käsitlevaid sätteid laevade suhtes, mille kogumahutavus on 400 tonni ja üle selle ning mis sõidavad liikmesriigi lipu all. Laevade järelevalve ja rikkumiste avastamise puhul juhinduvad liikmesriigid AFS-konventsiooni artikli 11 sätetest.

Kui AFS-konventsioon ei ole 1. jaanuariks 2007 jõustunud, kehtestab komisjon artikli 9 lõikes 2 nimetatud korra kohaselt nende kontrollide asjakohase menetluse.

Artikkel 8

Kohandused

Et võtta arvesse rahvusvahelisel tasandil ja eriti Rahvusvahelises Mereorganisatsioonis (IMO) toimuvat arengut või kogemuste põhjal parandada käesoleva määruse tõhusust, võib viiteid AFS-konventsioonile, AFS-sertifikaadile, AFS-deklaratsioonile ja AFS-vastavustõendile ja/või käesoleva määruse lisadele, kaasa arvatud AFS-konventsiooni artikliga 11 seoses olevad asjakohased IMO juhised, kohandada artikli 9 lõikes 2 nimetatud korra kohaselt.

Artikkel 9

Komitee

1. Komisjoni abistab laevade põhjustatud merereostuse vältimise ja meresõiduohutuse komitee, edaspidi COSS, mis on asutatud laevade põhjustatud merereostuse vältimise ja meresõiduohutuse komiteed

▼B

(COSS) käsitleva Euroopa Parlamendi ja nõukogu 5. novembri 2002. aasta määruse (EÜ) nr 2099/2002 artikliga 3 ja millega muudetakse määrusi, mis käsitlevad laevade põhjustatud merereostuse vältimist ja meresõiduohutust. ([1])

2. Kui viidatakse käesolevale lõikele, kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikleid 5 ja 7, võttes arvesse selle artiklis 8 sätestatut.

Otsuse 1999/468/EÜ artikli 5 lõikes 6 sätestatud tähtajaks kehtestatakse kolm kuud.

3. COSS võtab vastu oma kodukorra.

Artikkel 10

Hindamine

Komisjon esitab 10. maiks 2004 Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande AFS-konventsiooni ratifitseerimise seisu kohta ning annab teavet sellest, millisel määral kasutatakse ühenduse sadamatesse ja sadamatest liiklevatel laevadel, mis ei sõida liikmesriigi lipu all, ikka veel veeorganismide tõrje süsteemides biotsiididena toimivaid tinaorgaanilisi ühendeid. Seda aruannet silmas pidades võib komisjon vajaduse korral soovitada muudatusi, vähendamaks kiiremini kahjulike veeorganismide tõrje ühendite sattumist liikmesriikide jurisdiktsiooni alla kuuluvatesse vetesse laevadelt, mis ei sõida liikmesriigi lipu all.

Artikkel 11

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

([1]) EÜT L 324, 29.11.2002, lk 1.

▼B

I LISA

Liikmesriigi lipu all sõitvate laevade veeorganismide tõrje süsteemide ülevaatused ja sertifitseerimisnõuded

1. **Ülevaatused**

1.1. Laevadel kogumahutavusega 400 tonni ja üle selle, välja arvatud kinnitatud või ujuvplatvormid, ujuvmahutid ja ujuvladustamis- ja -mahalaadimisplatvormid, tuleb alates 1. juulist 2003 teha järgmised ülevaatused:

a) esialgne ülevaatus enne laeva kasutuselevõttu või kui laev on esimest korda kuivdokis veeorganismide tõrje süsteemide kasutuselevõtuks; ja

b) ülevaatus veeorganismide tõrje süsteemide muutmise või asendamise korral. Sellised ülevaatused kinnitatakse punktis 2.1 ettenähtud sertifikaadil.

1.2. Ülevaatus peab tagama laeva veeorganismide tõrje süsteemi täieliku vastavuse käesoleva määruse artiklitele 4 ja 5.

1.3. Ülevaatused tehakse asjaomase liikmesriigi või teise liikmesriigi või AFS-konventsiooni osalise nõuetekohaselt volitatud ametiasutuste või ühe sellise ametiasutuse selleks otstarbeks nimetatud inspektori või ametiasutuse nimel tegutseva tunnustatud organisatsiooni poolt.

1.4. Kui käesolevas määruses ei sätestata teisiti, peavad liikmesriigid punktis 1.1 nimetatud ülevaatuste osas järgima AFS-konventsiooni lisas 4 sätestatud nõudeid ning IMO merekeskkonna kaitse komitee poolt 11. oktoobril 2002 vastuvõetud resolutsioonile ►**M1** MEPC 102(48) ◄ lisatud laevade veeorganismide tõrje süsteemide ülevaatuste ja sertifitseerimise juhendit.

2. **Sertifitseerimine**

2.1. Pärast punkti 1.1 alapunktides a või b nimetatud ülevaatuse lõpetamist väljastab liikmesriik, kes veel ei ole AFS-konventsiooni osaline, II lisas sätestatud vormi kohase sertifikaadi. AFS-konventsiooni osaline liikmesriik väljastab AFS-sertifikaadi.

2.2. Liikmesriik võib käesoleva määruse artiklite 4 ja 5 nõuetele vastavuse näitamiseks tugineda AFS-vastavustõendile. AFS-vastavustõend asendatakse punktis 2.1 nimetatud sertifikaadiga hiljemalt ühe aasta möödumisel punktis 1.1 nimetatud tähtajast.

2.3. Liikmesriigid peavad nõudma, et punktis 1.1 nimetatud laeval oleks punkti 2.1 kohaselt väljastatud sertifikaat.

2.4. Liikmesriigid peavad punktis 2.1 nimetatud sertifitseerimiseks järgima AFS-konventsiooni lisas 4 sätestatud nõudeid.

▼B

II LISA

Veeorganismide tõrje süsteemide sertifikaadi ja aruande vormid

Veeorganismide tõrje süsteemide rahvusvaheline sertifikaat ja aruanne tuleb koostada allpool ettenähtud vormis.

Kui kõnealuseid vorme kasutatakse ainult selliste laevade puhul, mille suhtes ei kohaldata AFS-konventsiooni lisa 4 määruse 1 ülevaatuste ja sertifitseerimise nõudeid, võib viited AFS-konventsioonile välja jätta.

RAHVUSVAHELINE VEEORGANISMIDE TÕRJE SÜSTEEMI SERTIFIKAAT

(Seda sertifikaati täiendatakse veeorganismide tõrje süsteemide aruandega)

(ametlik pitser) (riik)

Väljastatud [laevade kahjulike veeorganismide tõrje süsteemide järelevalvet käsitleva rahvusvahelise konventsiooni ja] [1] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. aprilli 2003. aasta määruse (EÜ) nr 782/2003 (tinaorgaaniliste ühendite keelamise kohta laevadel) sätete kohaselt

valitsuse nimel

(riigi nimi)

. . . . . .

(volitatud isik või organisatsioon) poolt

Kui varem on väljastatud sertifikaat, asendab käesolev sertifikaat . . . . . (kuupäev) väljastatud sertifikaati.

Laeva iseärasused [2]

Laeva nimi:

Eraldusnumbrid või -tähed:

Registreerimissadam:

Kogumahutavus:

IMO number: [3]

Laeva puhul ei ole selle ehitamise ajal või järel kasutatud [konventsiooni lisa 1 ja] [1] määruse (EÜ) nr 782/2003 kohaselt piiratud veeorganismide tõrje süsteemi . . . . . ☐

Laeva puhul on varem kasutatud [konventsiooni lisa 1 ja] [1] määruse (EÜ) nr 782/2003 kohaselt piiratud veeorganismide tõrje süsteemi, kuid . . . . . (lisada ettevõtte nimi) on selle eemaldanud . . . . . (kuupäev) . . . . . ☐

Laeva puhul on varem kasutatud [konventsiooni lisa 1 ja] [1] määruse (EÜ) nr 782/2003 kohaselt piiratud veeorganismide tõrje süsteemi, kuid . . . . . (lisada ettevõtte nimi) on selle kattekihiga katnud . . . . . (kuupäev) . . . . . ☐

Laeva puhul on enne 1. jaanuari 2003 kasutatud [konventsiooni lisa 1 ja] [1] määruse (EÜ) nr 782/2003 kohaselt piiratud veeorganismide tõrje süsteemi, kuid see tuleb eemaldada või kattekihiga katta enne 1. jaanuari 2008 . . . . . ☐

---

[1] Võib välja jätta, kui laevade suhtes ei kohaldata AFS-konventsiooni lisa 4 määruses 1 sätestatud ülevaatusi ja nõudeid.
[2] Alternatiivina võib laeva iseärasused esitada horisontaalselt lahtrites.
[3] Vastavalt Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni poolt vastuvõetud laeva identifitseerimisnumbri kavale.

▼B

KÄESOLEVAGA TÕENDATAKSE, ET:

1. laev on üle vaadatud [konventsiooni lisa 4 määruse 1 ja] (1) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. aprilli 2003. aasta määruse (EÜ) nr 782/2003 (tinaorgaaniliste ühendite keelamise kohta laevadel) kohaselt; ja

2. ülevaatus tõendab, et laeva veeorganismide tõrje süsteem vastab [konventsiooni lisa 1 ja] (1) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. aprilli 2003. aasta määruse (EÜ) nr 782/2003 (tinaorgaaniliste ühendite keelamise kohta laevadel) nõuetele.

Väljastatud: . . . . . .
(sertifikaadi väljastamise koht)

. . . . . .

▼B

ARUANNE VEEORGANISMIDE TÕRJE SÜSTEEMIDE KOHTA

Käesolev aruanne liidetakse alaliselt rahvusvahelise veeorganismide tõrje süsteemi sertifikaadiga.

Laeva iseärasused:

Laeva nimi:

Eraldusnumbrid või -tähed:

IMO number:

Kasutatud veeorganismide tõrje süsteemi (süsteemide) üksikasjad

Kasutatud veeorganismide tõrje süsteemi (süsteemide) tüüp (tüübid):

Veeorganismide tõrje süsteemi (süsteemide) kasutamise kuupäev (kuupäevad):

Veeorganismide tõrje süsteemi kasutanud äriühingu (äriühingute) ja ettevõtte (ettevõtete) nimi (nimed) ja asukoht (asukohad):

Veeorganismide tõrje süsteemi tootja (tootjate) nimi (nimed):

Veeorganismide tõrje süsteemi (süsteemide) nimetus (nimetused) ja värv (värvid):

Toimeaine (toimeainete) ja selle (nende) CAS-number (numbrid):

Pinnakatte tüüp (tüübid), kui seda on kasutatud:

Kasutatud pinnakatte nimetus (nimetused) ja värv (värvid), kui seda on kasutatud:

Pinnakatte kasutamise kuupäev:

KÄESOLEVAGA TÕENDATAKSE, et käesolev aruanne on igati õige.

Väljastatud: . . . . . .
(aruande väljastamise koht)

. . . . . .

▼B

Aruannete kinnitamine ([1])

KÄESOLEVAGA TÕENDATAKSE, et [konventsiooni lisa 4 määruse 1 lõike 1 punkti b ja] ([2]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. aprilli 2003. aasta määruse (EÜ) nr 782/2003 (tinaorgaaniliste ühendite keelamise kohta laevadel) lisa 1 punkti 2.1 kohaselt teostatud ülevaatus on näidanud, et laev vastab [konventsiooni ja] ([2]) määruse nõuetele

Kasutatud veeorganismide tõrje süsteemi (süsteemide) üksikasjad

Kasutatud veeorganismide tõrje süsteemi (süsteemide) tüüp (tüübid): . . . . . .

Veeorganismide tõrje süsteemi (süsteemide) kasutamise kuupäev (kuupäevad): . . . . . .

Veeorganismide tõrje süsteemi kasutanud äriühingu (äriühingute) ja ettevõtte (ettevõtete) nimi (nimed): . . . . . .

. . . . . .

Veeorganismide tõrje süsteemi tootja (tootjate) nimi (nimed): . . . . . .

Veeorganismide tõrje süsteemi (süsteemide) nimetus (nimetused) ja värv (värvid): . . . . . .

Toimeaine (toimeained) ja selle (nende) CAS-number (numbrid): . . . . . .

Pinnakatte tüüp (tüübid), kui seda on kasutatud: . . . . . .

Kasutatud pinnakatte nimetus (nimetused) ja värv (värvid), kui seda on kasutatud: . . . . . .

Pinnakatte kasutamise kuupäev: . . . . . .

Allkiri . . . . . .
(aruande väljastanud volitatud ametniku allkiri)

Koht: . . . . . .

Kuupäev: ([3]) . . . . . .

(ametiasutuse pitser või tempel)

([1]) See aruande lehekülg tuleb kopeerida ja lisada aruandele ametiasutuse poolt otstarbekaks peetaval viisil.
([2]) Võib välja jätta, kui laevade suhtes ei kohaldata AFS-konventsiooni lisa 4 määruses 1 sätestatud ülevaatusi ja nõudeid.
([3]) Selle ülevaatuse lõpetamise kuupäev, mille alusel käesolev sertifikaat väljastatakse.

▼B

III LISA

VEEORGANISMIDE TÕRJE SÜSTEEMI DEKLARATSIOON — LAEVAD, MILLE PIKKUS ON 24 MEETRIT VÕI ROHKEM, AGA KOGUMAHUTAVUS ALLA 400 TONNI

Koostatud

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. aprilli 2003. aasta määruse (EÜ) nr 782/2003 (tinaorgaaniliste ühendite keelamise kohta laevadel) alusel

Laeva nimi: . . . . . .

Eraldusnumbrid või -tähed: . . . . . .

Registreerimissadam: . . . . . .

Pikkus: . . . . . .

Kogumahutavus: . . . . . .

IMO number (olemasolu korral): . . . . . .

Deklareerin, et selle laeva puhul kasutatud veeorganismide tõrje süsteem vastab Euroopa parlamendi ja nõukogu 14. aprilli 2003. aasta määruse (EÜ) nr 782/2003 (tinaorgaaniliste ühendite keelamise kohta laevadel) artiklitele 4 ja 5.

. . . . . .